**SATURDAY: MARCH 2**

**Memorial Saturday – Saturday of Meatfare**

**"Lord I Call..." Tone 6**

Lord, I call upon Thee, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon Thee, hear me!

Receive the voice of my prayer,

when I call upon Thee!

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise

in Thy sight as incense,

and let the lifting up of my hands

be an evening sacrifice!

Hear me, O Lord!

*v. (6) If Thou, O Lord, shouldest mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with Thee.*

**Tone 6** *(stichera to the Martyrs, in the tone of the week)*

Thy Martyrs, O Lord, did not deny Thee,

nor did they turn from Thy commandments.//

By their intercessions have mercy on us!

*v. (5) For Thy name’s sake have I waited for Thee, O Lord, my soul has waited for Thy word; my soul has hoped on the Lord.*

(Repeat: “Thy Martyrs, O Lord, …”)

*v. (4) From the morning watch until night, from the morning watch let Israel hope on the Lord!*

Thy victorious Martyrs, when they contended on this earth,

endured great torments;

but now they dwell in heaven and have received a perfect crown,//

that they may offer intercession for our souls.

*v. (3) For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.*

**Tone 8** *(from the Lenten Triodion) (The Paradise in Eden)*

O faithful, let us keep the memory of all those fallen asleep,

who lived in righteousness in every age, each one by name!

Let us fervently pray to the Lord our Savior:

“On the Day of Judgment may they answer well for themselves,

when they stand before our God, Who cometh to judge the earth!

May they take their place at His right hand with joy!

May they dwell in glory with the righteous and the saints,//

and be found worthy of the heavenly Kingdom!”

*v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!*

O Savior, Thou didst ransom us with Thine own blood.

By Thine own death Thou didst deliver us from bitter death.

By Thine own Resurrection we are granted eternal life.

Grant eternal rest, O Lord, to all the righteous departed,

who sleep in the wilderness or in the cities,

on land or in the sea, in every place,

to kings, bishops, priests and monastics,

to lay people of every race and station in life!//

Make them all worthy of Thy heavenly Kingdom!

*v. (1) For His mercy is abundant towards us; and the truth of the Lord endures for ever.*

O Christ, because of Thy Resurrection from the dead,

death hath no more power over those who sleep in faith.

May we rest in the heavenly mansions, in the bosom of Abraham,

together with all Thy faithful servants:

all who have worshipped Thee in purity of heart

from the days of Adam to this present time,

our fathers and mothers, brothers and sisters,

all our relatives and our friends,

every one who has passed through this life in faith.//

Make us all worthy of Thy heavenly Kingdom!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;*

**Tone 8** *(for the Departed, by St John of Damascus)*

I weep and I lament when I contemplate death,

and see our beauty, fashioned in God's image,

laid in the grave without form or honor or glory.

Oh, great mystery!

What is this fearful end awaiting us?

Why have we been handed over to corruption?

Why have we been wedded to death?

Truly, as it is written, this is ordained by God,//

Who granteth rest to the departed!

 *now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 6**  *(Theotokion – Dogmatikon)*

Who will not bless thee, O most holy Virgin?

Who will not sing of thy most pure childbearing?

The only-begotten Son shone timelessly from the Father,

but from thee He was ineffably incarnate.

God by nature, He became Man for our sake,

not divided into two persons but manifest as One in two natures.

Entreat Him, O pure and all-blessed Lady,//

to have mercy on our souls!

*Instead of the Prokeimenon of the Day, we sing “Alleluia”*

**Tone 8**

Alleluia, Alleluia, Alleluia!

 *v: Blessed are those whom Thou hast chosen and taken, O Lord.*

*v: Their memory is from generation to generation.*

**Memorial Saturday – Saturday of Meatfare**

**Aposticha**

**Tone 6** *(for the Martyrs)*

Those who suffered martyrdom for Thee, O Christ,

endured great torments://

Preserve us by their prayers and intercessions, O Lord!

*v: Blessed are those whom Thou hast chosen and taken, O Lord.*

Thy Cross, O Lord, was an invincible weapon for the martyrs,

for they saw death lying before them,

and, looking ahead to the future life,

they were strengthened by hope in Thee.//

By their intercessions have mercy on us!

*v: Their souls shall dwell with the blessed.*

**Tone 6** *(for the Departed, by St John of Damascus)*

Thy creating command was my origin and foundation,

for Thou didst will to fashion me as a living creature

from natures visible and invisible.

Thou madest my body from the earth

and gavest me a soul by Thy divine and life-creating breath.

Therefore, O Savior, grant rest to Thy departed servants in the land of the

living,//

in the mansions of the righteous.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;*

(Repeat: “Thy creating command was …”)

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

 **Tone 6** *(Theotokion)*

By the prayers of her who bore Thee, O Christ,

and of Thy martyrs, apostles and prophets,

of the holy hierarchs, the venerable and righteous ones,

and of all Thy saints,//

give rest to Thy servants who have fallen asleep.

**Memorial Saturday – Saturday of Meatfare**

***(at Vespers)***

**Tone 8** **Troparion**

Thou only Creator, with wisdom profound Thou mercifully orderest all things,

and Thou givest that which is needed to all men.

Give rest, O Lord, to the souls of Thy servants who have fallen asleep,//

for they have placed their trust in Thee, our Maker and Fashioner, and our

God!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,*

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 8 Theotokion**

We have thee as a wall and a haven

and an intercessor well-pleasing to God, Whom thou hast borne,//

O Virgin Theotokos, the salvation of the faithful.

-------------------------------------------------------------------------------------------------

***(at the Divine Liturgy)***

**Tone 8** **Troparion**

Thou only Creator, with wisdom profound Thou mercifully orderest all things,

and Thou givest that which is needed to all men.

Give rest, O Lord, to the souls of Thy servants who have fallen asleep,//

for they have placed their trust in Thee, our Maker and Fashioner, and our

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;*

 **Tone 8 Kontakion**

With the saints give rest, O Christ, to the souls of Thy servants,

where there is neither sickness nor sorrow, and no more sighing,//

but life everlasting!

*now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

**Tone 8 Theotokion**

We have thee as a wall and a haven

and an intercessor well-pleasing to God, Whom thou hast borne,//

O Virgin Theotokos, the salvation of the faithful.

 **Tone 6** **Prokeimenon**

Their souls shall dwell with the blessed. *(Ps 24:13/25:13)*

*v: To Thee, O Lord, I lift up my soul. O my God, in Thee I trust, let*

*me not be put to shame.* (Ps 24:1-2/25:1-2)

 **Epistle**

 1 Cor. 10:23-28

 1 Thess. 4:13-17 *(Departed)*

 **Tone 6**

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

*v: Blessed are those whom Thou hast chosen and taken, O Lord. (Ps 64/65:5)*

 *v: Their memory is from generation to generation. (Ps 101/102:13)*

**Gospel**

 Luke 21:8-9, 25-27, 33-36

 John 5:24-30 *(Departed)*

 **Communion Hymns**

Blessed are those whom Thou hast chosen and taken, O Lord.

Their memory is from generation to generation.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Liturgical texts for this service represent modified versions of translations provided by Holy Myrrhbearers Monastery, Otego, New York and St. Tikhon’s Monastery, South Canaan, Pa. The Department of Liturgical Music and Translations of the Orthodox Church in America expresses its gratitude to Holy Myrrhbearers Monastery and St. Tikhon’s Monastery and to those translators whose work has been consulted at times in the course of reviewing and modifying these texts to their present form: Metropolitan Kallistos (Ware), Archimandrite Ephrem (Lash), Archimandrite Juvenaly, FatherT Benedict Churchill, Isaac Lambertson, St. Vladimir’s Seminary, and Holy Transfiguration Monastery, among others.